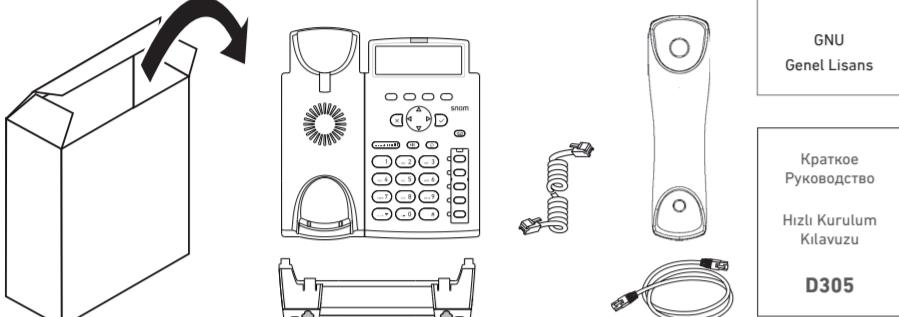


# Краткое Руководство Kolay Kurulum Kılavuzu **D315**

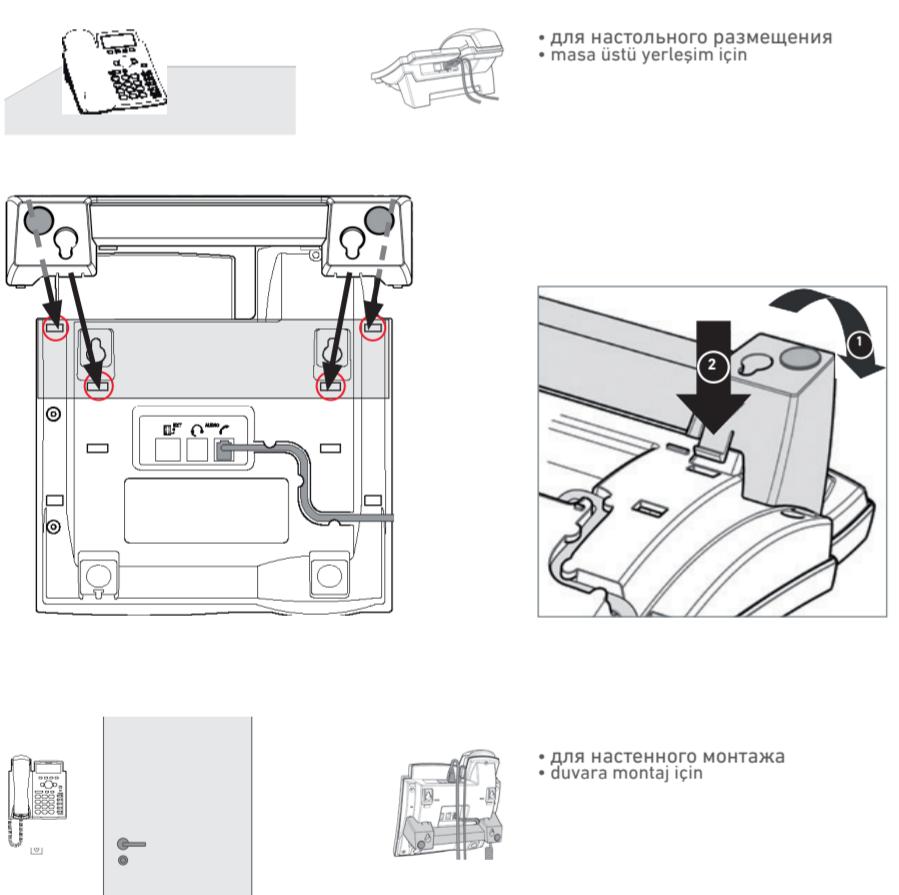
VoIP телефон  
VoIP telefon

## A Комплектация- Paket içeriği

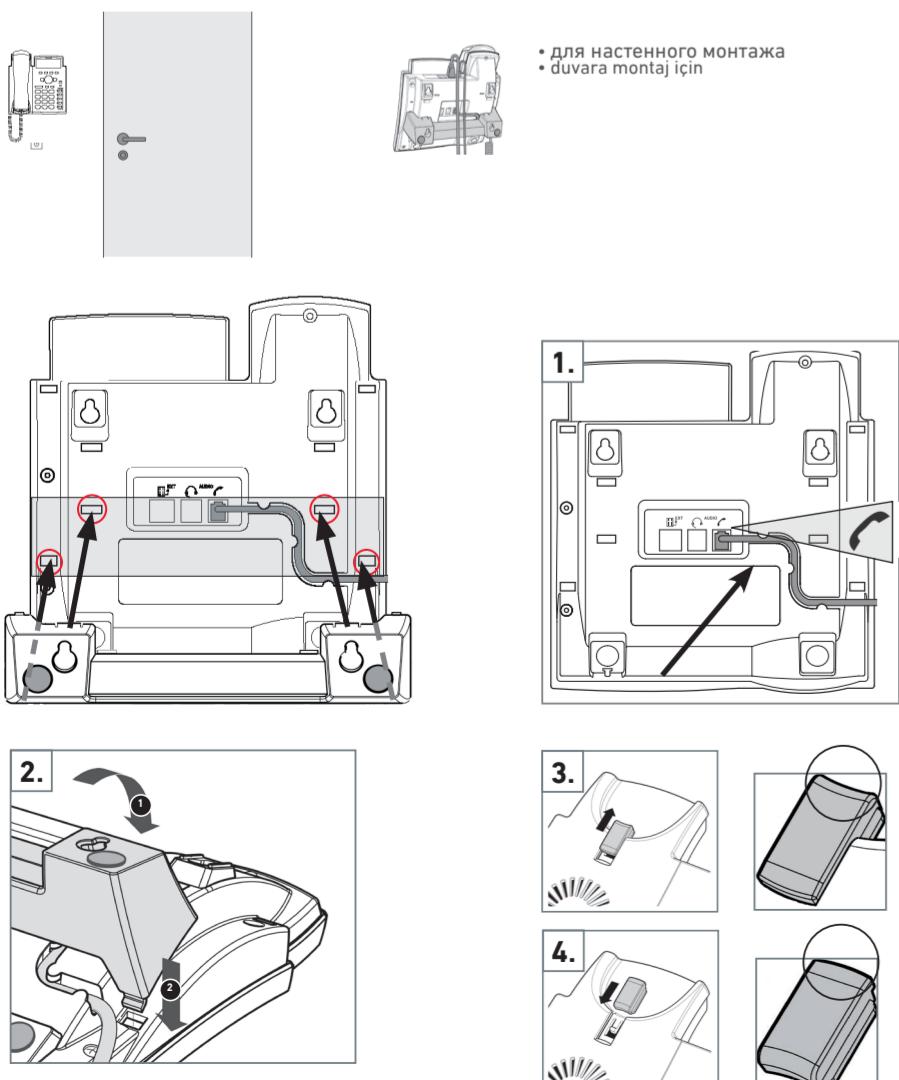


Не входит в комплект поставки - Paket içeriğine dahil değildir

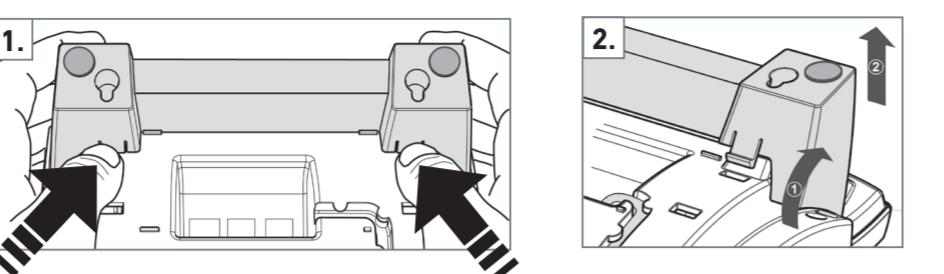
## B Крепление Подставки - Kaide Montajı



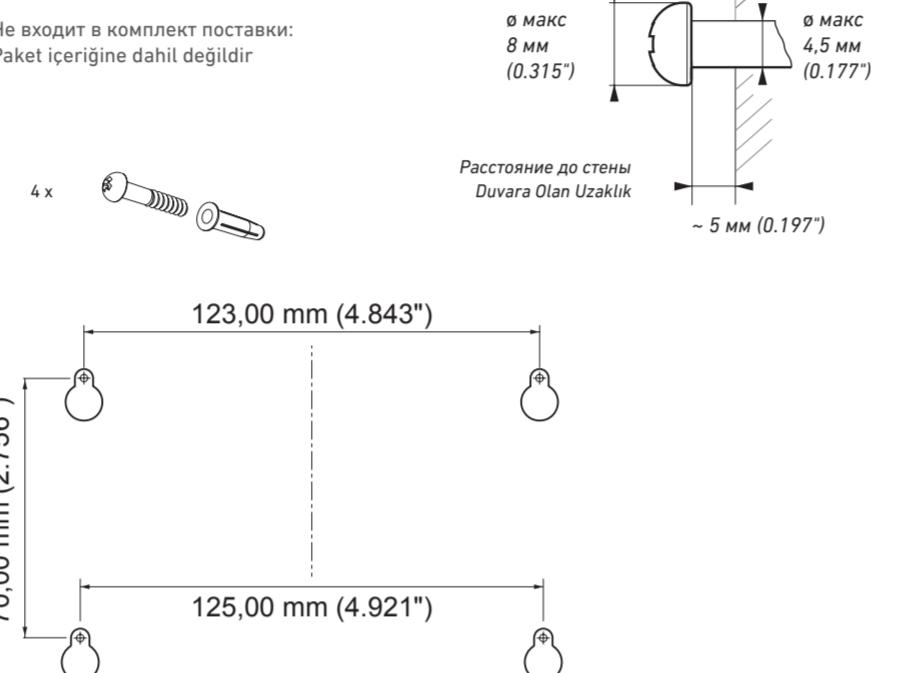
\* для настенного размещения  
\* duvara montaj için



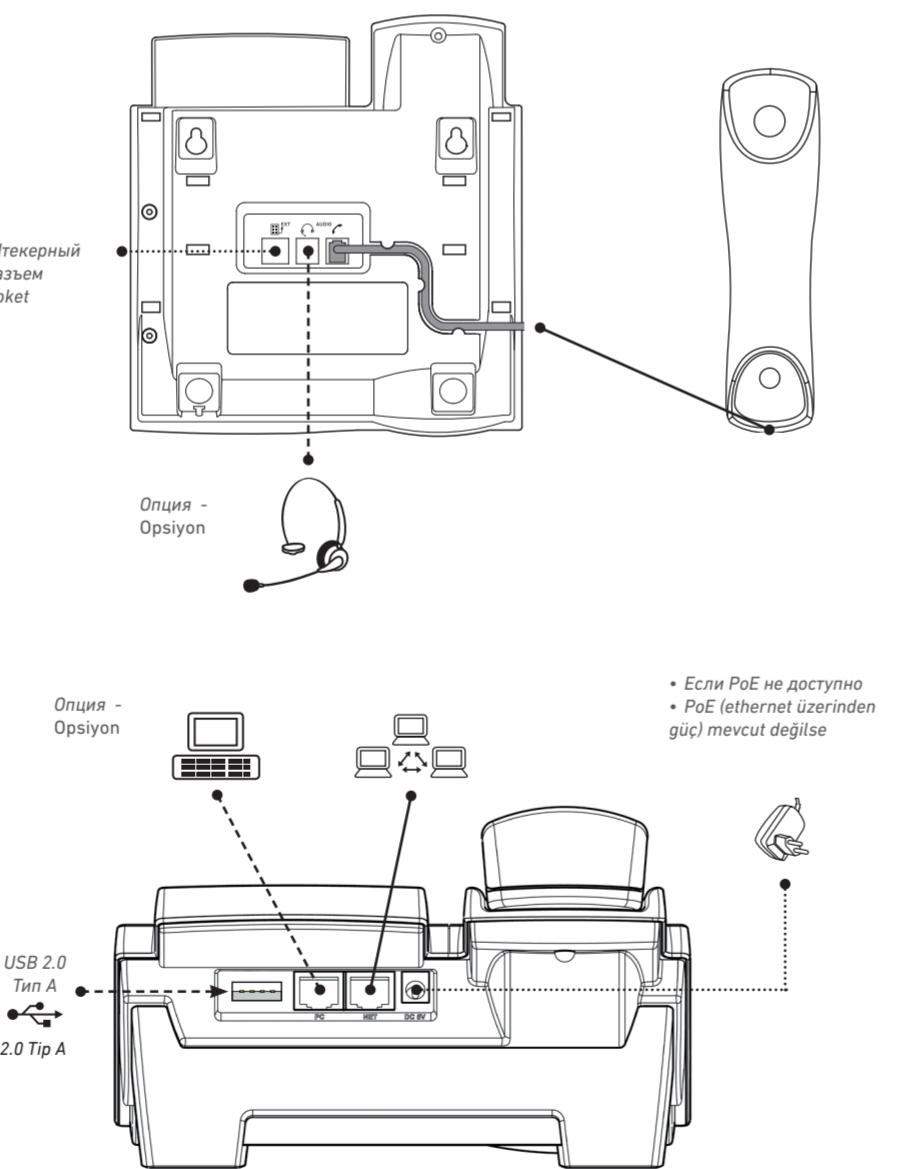
## C Отсоединение Подставки - Kaide nin Sökülmesi



## D Настенный монтаж - Duvara Montaj



## E Подключение - Bağlanti



Snom Technology GmbH  
Wittestr. 30 G  
13509 Berlin, Deutschland  
office.de@snom.com

Snom Technology GmbH  
The Courtyard  
High Street  
Ascot, Berkshire SL5 7HP, UK  
office.uk@snom.com

Snom Technology GmbH  
Via Milano 1  
20020 Lainate, Italia  
office.it@snom.com

Snom Technology Ltd.  
Rm. 828, 5F, No. 285, Sec. 4  
Zhongxiao E. Rd., Da'an Dist.  
Taipei City 10692, Taiwan  
office.tw@snom.com

Snom, Inc.  
2603 Camino Ramon, Suite 420  
San Ramon, CA 94583, USA  
office.us@snom.com

Snom Technology GmbH  
6 Parc des Fontenelles  
78870 Baily, France  
office.fr@snom.com

## РУССКИЙ

© 2018 Snom Technology GmbH. Все права защищены.

Snom, названия продуктов Snom и логотипы Snom являются товарными знаками, принадлежащими Snom Technology GmbH. Все технические характеристики продукции могут быть изменены без предварительного уведомления. Snom Technology GmbH оставляет за собой право в любое время вносить изменения и дополнения в настоящий документ, не будучи обязанным сообщать о таких изменениях до или после их внесения.

Несмотря на то, что при составлении и представлении информации, содержащейся в настоящем документе, были приняты надлежащие меры, данные, на которых она основана, возможно, изменились. Поэтому Snom отказывается от всех гарантий и ответственности за точность, полноту и актуальность опубликованной информации, за исключением случаев умысла или грубой небрежности со стороны Snom или в случае возникновения ответственности в связи с обязательными правовыми положениями.

### Важная Информация

Пожалуйста, прочитайте инструкции по безопасности и утилизации, а также о том, как настроить и использовать устройство перед его использованием, также дайте их другим пользователям, чтобы они прочитали или проинформировали этих пользователей об их содержимом. Сохраните это руководство и не передавайте устройство третьим лицам без него.

### Инструкции по Безопасности

- Внимание:** Устройство, включенное в данное руководство (ITE), должно подключаться только к сетям PoE.
- Следуйте инструкциям в данном руководстве и другой соответствующей документации к устройству.
- Если питание телефона не подается через кабель Ethernet, используйте только адаптер питания, указанный в инструкции пользователя. Другие источники питания могут повредить или разрушить телефон, повлиять на его работу или вызвать шум.
- Избегайте прокладки кабелей в местах, где люди могут споткнуться о них или подвергнуться механическому давлению, так как это может привести к их повреждению.
- Данное устройство предназначено только для использования внутри помещений! НЕ ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ!
- Не устанавливайте устройство в помещениях с высокой влажностью (например, в ванных комнатах, прачечных, влажных подвалах). Не погружайте устройство в воду и не прополите и не наливайте жидкости на него и в него.
- Не устанавливайте устройство в местах, где существует опасность взрыва (например, в лакокрасочных цехах). Не используйте устройство, если вы чувствуете запах газа или других потенциально взрывоопасных газов.
- Не используйте устройство во время грозы. Попадание молнии в электросеть может привести к поражению электрическим током.
- Внимание:** Телефон содержит магнит, а его наушник может притягивать небольшие опасные предметы, такие как иголки или штифты. Перед каждым использованием убедитесь, что таких предметов нет.

### Соответствие SELV (безопасное сверхнизкого напряжения)

Состояние безопасности входных/выходных соединений соответствует требованиям SELV.

**Внимание:** Во избежание поражения электрическим током не подключайте цепи безопасности сверхнизкого напряжения (SELV) к цепям напряжения телефонной сети (TNV). Порты LAN содержат схемы SELV, а порты PSTN - схемы TNV. Некоторые порты LAN и PSTN используют разъемы RJ-45 (8P8C). Соблюдайте осторожность при подключении кабелей.

### Соответствие стандартам



Данное устройство соответствует основным требованиям по охране здоровья, безопасности и окружающей среды всех соответствующих европейских директив.

Несанкционированное вскрытие, изменение или модификация устройства приведет к прекращению действия гарантии, а также может привести к потере соответствия CE. В случае неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр, к продавцу или в компанию Snom.

### Стандарт безопасности: IEC 60950

- Power over Ethernet (PoE):** IEEE 802.3af, Класс 3  
Если PoE не доступно: Адаптер питания, не входящий в комплект поставки, поставляется отдельно:
  - Snom A6, Phihong модель PSM10R-050  
EU Snom PN 00004325  
US: Snom PN 00004326
  - Ten Pao, модель S018BAM0500200, SnomPN 00004393 (EU)

**Разъемы:** 2 x RJ45 (1 x LAN, 1 x ПК); 2 x 4P4C (телефонная трубка, опциональная гарнитура);  
1 x USB 2.0 тип А

**Ethernet:** 2 x IEEE 802.3 / 1 Гигабитный коммутатор Ethernet

### Утилизация устройства

Данное устройство подпадает под действие Европейской Директивы 2012/19/EU и не может быть утилизировано вместе с обычным бытовым мусором

Если вы не знаете, где утилизировать устройство по истечении срока его службы, обратитесь в муниципалитет, к местному поставщику услуг по утилизации отходов

### Уход за устройством

Для очистки устройства используйте антистатическую ткань. Не используйте чистящие средства, так как они могут повредить поверхность или внутреннюю электронику устройства

### Инициализация и регистрация телефона

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вам понадобится регистрационная информация, полученная от поставщика услуг Интернета или сетевого администратора - обычно номер телефона или внутреннего номера, пароль и регистратор.

После настройки телефона и подключения к сети, как показано на рисунке E, начинается инициализация телефона. Обычная инициализация выполняется полностью автоматически с использованием DHCP. Если ваша сеть не поддерживает DHCP, необходимо получить IP-адрес, маску сети, IP-шлюз и DNS-сервер у поставщика услуг Интернета или сетевого администратора и ввести их вручную при поступлении соответствующего запроса на дисплее.

Смотрите на дисплей и, по запросу, делайте выбор с помощью и сохраните с помощью

1. Язык. По умолчанию используется английский язык.

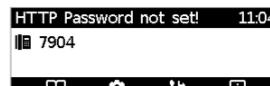
2. Часовой пояс

3. Тон набора

4. Введите номер учётной записи и нажмите .

5. Введите данные регистратора и нажмите .

Дисплей показывает экран в режиме ожидания:



Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обратитесь к Краткому руководству пользователя и руководству на нашей веб-странице <http://wiki.snom.com/D315>.

## TÜRKÇE

© 2018 Snom Teknoloji GmbH. Tüm hakları saklıdır

Snom, Snom isimli ürünler ve Snom logoları Snom Teknoloji GmbH'ye ait ticari markalarıdır. Tüm diğer ürünler ve işletme isimleri, şirketlerin kendi arayı sahiplerine aittir. Üyelerin sahip olduğu tüm özelilikler, herhangi bir zamanda bu belge üzerinde revizyon ve değişiklik yapma hakkına sahiptir ve yapılabilecektir ya da değişiklikleri önceden ya da işlem yapıldıktan sonra herhangi bir şekilde bilgilenebilir.

Bu belgede yer alan bilgilerin sunum ve derleme aşamalarında gereklidir. Bu nedenle, yayılmış bilgilerin doğruluğu, eksiksizlik ve güncelliklerinden kaynaklı tüm garanti ve sorumluluklar reddeder. Ancak Snom tarafında işlenmemiş bir bilinçli veya ağır ihmal varsa veya bağılayıcı yasal hükümler kaynaklı yükümlülük söz konusuya bu durum geçerli değildir.

### Önemli Bilgiler

Lütfen cihazı kullanmadan önce cihaza ait güvenlik, bertaraf, kurulum ve kullanım talimatlarını okuyun ve bunu okumaları ve içerik hakkında bilgi sahibi olmaları için diğer kullanıcıları da ulaştırın. Bu belgeyi saklayın ve bu belge olmadan cihazı üçüncü şahıslara telim etmeyin.

### Güvenlik Talimatları

- Uyarı:** Bu kılavuzda yer alan ürün (ITE) diş tesise yönlendirilmeden yalnızca PoE (ethernet üzerinden güç) ağlarına bağlanmalıdır.
- Erger telefon enerjisini Ethernet kablosu aracılığıyla alamıyor, sadece, Snom Teknoloji tarafından özellikle önerilen bir adaptör kullanın. Farklı güç kaynaklarının kullanılması, telefona zarar verebilir, onu bozabilir, özelliklerini etkileyebilir ya da kullanım sırasında görürtüle sebebi olabilir.
- Telefon bağlantı kabloları insanların takabileceği ya da kablolardan mekanik basınç maruz kalabileceği alanlara yerleştirilmeyin. Bu durum kablolara zarar verebilir.
- Cihaz sadece iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Diş mekanlarında kurulum yapmayın-DİS MEKÂN KULLANIMI İÇİN UYGUN DEĞİLDİR!
- Cihazın kurulumunu evin yüksek nem oranına sahip bölgelere (örneğin, banyo, çamaşır odası, nemli bodrum katı) yapmayın. Cihazı suya daldırmayıne ve cihaz üzerine ya da içine herhangi bir sıvı dökülmeye sebebi olmamalıdır.
- Patlama riski olan bölgelere (örneğin boyalı atölyesi) cihaz kurulumu yapmayın. Gaz veya olaşı patlama riskine sahip başka duman kokusu alındığında cihazı kullanmayın.
- Şimşek ve yıldırım fırtınaları sırasında cihazı kullanmayın. Enerji şebekesine olası bir yıldırım düşmesi anında elektrik çarpmasına maruz kalabilirsiniz.
- Uyarı:** Ahize içerisinde bir makinat bulunduğu kulağın yerleştirildiği bölgeigne gibi küçük tehlikeli parçalar yapışabilir. Cihazı kullanmadan önce bu tür objelerin var olmadığını kontrol edin.

### SELV (Güvenli Ekstra Düşük Voltaj) Uyumluluğu

Giriş/Çıkış bağlantılarının güvenlik durumları SELV gereklilikleri ile uyumludur.

**Uyarı:** Herhangi bir elektrik çarpmasına maruz kalmamak için güvenli ekstra düşük voltaj (SELV) devrelerini, telefon ağ voltajı (TNV) devrelerine bağlamayın. LAN girişleri SELV devrelerini, PSTN girişleri ise TNV devrelerini içerir. Bazı LAN ve PSTN girişlerinden her ikisi de RJ-45 (8P8C) bağlantılılarını kullanır. Kabloları bağlarken dikkatli olun.

### Standartlara Uygunluk

**CE** Bu cihaz, ilgili tüm Avrupa normlarının zorunlu kaldırımları sağlıyor, güvenlik ve çevre gerekliliklerine uygun olarak üretilmiştir. Uygunluk beyannameleri Snom'dan talep edilebilir (ilgili adresler sol sütuna yer almaktadır).

Cihazın yetkilisi olmayan kişiler tarafından açılması, değiştirilmesi ya da modifiye edilmesi garantisinin geçerli olmasına neden olacaktır ve aynı zamanda CE uygunluğunun kaybına da neden olabilir. Arıza durumunda yetkili servis personeliyle, satıcınızla ya da Snom'la irtibata geçiniz.

### Güvenlik: IEC 60950

- Power over Ethernet (PoE):** IEEE 802.3af, Sınıf 3  
Eğer PoE mevcut değilse: Güç adaptörü ayrı olarak satılmaktadır, teslimat paketi içerisinde yer almaz:
  - Snom A6, Phihong model PSM10R-050  
EU Snom PN 00004325  
US: Snom PN 00004326
  - Ten Pao, model S018BAM0500200, SnomPN 00004393 (EU)

**Bağlantılar:** 2 x RJ45 (1 x LAN, 1 x PC); 2 x 4P4C (ahize, opsionel kablolu kulaklık); 1 x USB 2.0 tip A

**Ethernet:** 2 x IEEE 802.3 / 1 Gigabit Ethernet anahtarı

### Cihazın Bertarafı

Bu cihaz 2012/19/EU Avrupa Normlarına tabidir ve genel evsel atılık birlikte bertaraf edilebilir. Kullanım süresi dolduktan sonra cihazı nerede bertaraf edeceğinizi bilmiyorsanız belediyenize, yerel atık yönetimi sağlayıcınızı ya da satıcınızla irtibata geçiniz.

### Temizlik

Cihazı temizlemek için statik elektriklenme özelliğine sahip olmayan bir bez kullanın. Temizlik sırasında cihazın temizleyici sıvıları temasından kaçının. Bu sıvılar cihazın yüzeyinin ya da iç kısmında bulunan elektronik donanımların zarar görmesine neden olabilir.

#### Telefonun Başlatılması ve Kaydi

**Lütfen dikkat:** İnternet servis sağlayıcınızdan ya da ağ yöneticinizden kayıt bilgisine - normalde, telefon numarası ya da dâhilî numara, şifre ve kayıt şirketi bilgilerine ihtiyacınız olacaktır

Telefonun kurulumunu tamamladıktan ve Şekil E'de gösterildiği gibi ağa bağladıktan sonra, telefon başlangıç durumuna gelmeye başlayacaktır. Normalde başlatma işlemi DHCP kullanılarak tamamen otomatik olarak yürütülmektedir. Eğer ağınız DHCP'yi desteklemiyorsa IP adresini, netmaski, IP geçidini ve DNS no'sunu internet servis sağlayıcınızdan ya da ağ yöneticinizden temin etmeniz ve istediği zaman bu değerleri ekrana elle girmeniz gerekmektedir.

Ekrani takip edin ve istediği zaman  ile seçim yaparak  ile kaydedin.

1. Dil. Gecerli dil İngilizcedir.
2. Saat dilimi
3. Çevir sesi
4. Hesap numarasını girin ve  ile kaydedin.
5. Kayıt şirketi bilgilerini girin ve  ile kaydedin.

Ardından telefon ekranı boştayken bu görüntüyü gösterecektir:



Daha fazla bilgi için Hızlı Başlangıç Kılavuzuna ya da web sitemizde (<http://wiki.snom.com/D315>) yer alan kullanım kılavuzuna başvurunuz.